



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

07-02-2006

Après-midi

dinsdag

07-02-2006

Namiddag

SOMMAIRE

- Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures en faveur de victimes de catastrophes" (n° 10201) 1
Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procédures d'adoption convenues avec l'Inde, les Philippines et la Thaïlande" (n° 10148) 2
Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les jeux télévisés et radiophoniques" (n° 10142) 3
Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la traduction en langue allemande de la « méthode Renard » de calcul des contributions alimentaires" (n° 10149) 5
Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mise en œuvre du « code Lippens » de gouvernance d'entreprise" (n° 10166) 6
Orateurs: **Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Ordre des travaux 7
Orateurs: **Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Éric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut de l'expert judiciaire en matière pénale" (n° 10182) 7
Orateurs: **Éric Massin, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice
- Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procédures longues de changement de prénom" (n° 10183) 9
Orateurs: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

- Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen ten gunste van slachtoffers van rampen" (nr. 10201) 1
Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de adoptieprocedures die werden afgesproken met India, de Filipijnen en Thailand" (nr. 10148) 2
Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de spelletjes via radio of televisie" (nr. 10142) 3
Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vertaling naar het Duits van de 'methode-Renard' voor de berekening van de onderhoudsbijdragen" (nr. 10149) 5
Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de toepassing van de 'code-Lippens' inzake deugdelijk ondernemingsbestuur" (nr. 10166) 6
Sprekers: **Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Regeling van de werkzaamheden 7
Sprekers: **Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van gerechtsdeskundige in strafzaken" (nr. 10182) 7
Sprekers: **Éric Massin, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie
- Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de langdurige procedures in verband met de wijziging van de voornaam" (nr. 10183) 9
Sprekers: **Bert Schoofs, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la réduction du champ d'application de la loi sur les méthodes particulières de recherche" (n° 10186)	10	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inperking van het toepassingsgebied van de wet op de bijzondere opsporingsmethoden" (nr. 10186)	10
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'attitude de la ministre et des parquets à l'égard de ce qu'on appelle la petite criminalité" (n° 10198)	11	Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de houding van de minister en van de parketten tegenover de zogenaamde kleine criminaliteit" (nr. 10198)	11
<i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recouvrement des amendes judiciaires" (n° 10203)	12	- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de invordering van gerechtelijke boeten" (nr. 10203)	12
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes pénales" (n° 10208)	12	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van de penale boetes" (nr. 10208)	12
- M. Patrick De Groote à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes judiciaires" (n° 10222)	12	- de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van de gerechtelijke boetes" (nr. 10222)	12
<i>Orateurs:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bart Laeremans, Patrick De Groote, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Sabien Lahaye-Battheu, Bart Laeremans, Patrick De Groote, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les modifications apportées au procès-verbal de vérification des créances" (n° 10207)	15	Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wijzigingen aan het proces-verbaal van schuldvorderingen" (nr. 10207)	15
<i>Orateurs:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le retard de paiement des prestataires de soins indépendants dans les prisons" (n° 10218)	15	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de achterstallige betaling van de zelfstandige zorgverstrekkers in de gevangenissen" (nr. 10218)	15
<i>Orateurs:</i> Melchior Wathelet , président du groupe cdH, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Melchior Wathelet , voorzitter van de cdH-fractie, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 07 FEVRIER 2006

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 07 FEBRUARI 2006

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 15 h 50 sous la présidence de M. Tony Van Parys.

01 **Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures en faveur de victimes de catastrophes" (n° 10201)**

01.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD) : La Cellule de coordination de l'information et de l'assistance aux victimes, qui a été installée à la suite de la catastrophe gazière de Ghislenghien, est le chaînon entre le juge d'instruction, les services de police et tous les autres services qui s'occupent de l'aide aux victimes et de leur prise en charge psycho-sociale. Cette cellule organisait notamment des réunions d'information et elle a apporté sa contribution à l'organisation de la commémoration de la catastrophe un an après sa survenue.

Cette cellule n'est qu'une structure temporaire. La ministre a déjà annoncé à plusieurs reprises qu'elle désire créer une structure fédérale permanente mais jusqu'ici, cette structure est restée dans les limbes. La finalité d'une telle cellule fédérale serait la coordination des interventions des différents services en cas de catastrophe ou d'attentat terroriste.

À en croire la presse internationale, la Belgique ne pourrait faire face à un attentat terroriste parce qu'elle n'a pas mis au point de scénario où est défini le rôle des autorités concernées, en ce compris celui de la Justice.

Quelles sont les perspectives d'avenir pour la cellule de coordination Ghislenghien ? La ministre a-t-elle l'intention de mettre en place une structure fédérale ? Dans quel délai et sous quelle forme ?

01.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (en

De vergadering wordt geopend om 15.50 uur door de heer Tony Van Parys.

01 **Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen ten gunste van slachtoffers van rampen" (nr. 10201)**

01.01 **Sabien Lahaye-Battheu** (VLD): De coördinatiecel voor Informatie en Slachtofferonthaal, geïnstalleerd naar aanleiding van de gasramp te Gellingen, is de schakel tussen onderzoeksrechter, politiediensten en alle andere diensten die met slachtofferzorg en psychosociale opvang bezig zijn. De cel organiseerde onder meer informatievergaderingen en leverde haar bijdrage aan de organisatie van de herdenking één jaar na de ramp.

De cel is slechts een tijdelijke structuur. De minister heeft al herhaaldelijk aangekondigd dat ze een permanente federale structuur in het leven wil roepen, maar daarvan is tot dusver niets in huis gekomen. De bedoeling van zo'n federale cel zou zijn om het optreden van de verschillende diensten te coördineren in geval van een ramp of terroristische aanslag.

Volgens de internationale pers zou België niet opgewassen zijn tegen een terreuraanval, omdat er geen draaiboek voorhanden is dat de rol definieert van de betrokken instanties, inclusief de taak van Justitie.

Wat zijn de toekomstperspectieven voor de coördinatiecel-Gellingen? Is de minister van plan om een federale structuur uit te bouwen? Binnen welke termijn en onder welke vorm?

01.02 **Minister Laurette Onkelinx** (Nederlands):

néerlandais) : Les activités de la cellule de coordination de Ghislenghien se poursuivront aussi longtemps que nécessaire.

Les catastrophes requièrent une approche spécifique étant donné que leurs conséquences concernent souvent plusieurs arrondissements et dépassent parfois même les frontières. L'expérience nous apprend que la gestion de la phase post-critique est au moins aussi importante que l'approche de la crise proprement dite. Des accords doivent être conclus en matière de coordination.

Les conclusions de la cellule indiquent de plus en plus souvent qu'une approche fédérale et multidisciplinaire est souhaitable, regroupant également toutes les activités qui relèvent des compétences des Communautés et des Régions. Actuellement, la dispersion des services qui s'occupent des victimes empêche une approche efficace.

Je demanderai prochainement à la cellule de Ghislenghien de rédiger un rapport et de tirer les conclusions de l'expérience acquise. Sur la base de ce rapport, nous pourrions ensuite prendre des initiatives.

L'incident est clos.

02 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procédures d'adoption convenues avec l'Inde, les Philippines et la Thaïlande" (n° 10148)

02.01 Melchior Wathelet (cdH) : Vous m'avez indiqué précédemment que la procédure d'adoption d'enfants indiens se terminait en Belgique devant les tribunaux belges parce que l'Inde ne délivre qu'un jugement de tutelle en vue d'une adoption (voir *Compte rendu analytique* n° 802 du 10 janvier 2006, p. 3-5). Il ne s'agit dès lors pas d'une adoption internationale, mais d'une adoption interne. Toutefois, les adoptants qui résidaient en Inde et qui ont suivi toute la procédure dans ce pays, mais qui doivent finaliser la procédure en Belgique, peuvent être considérés comme aptes à adopter sans effectuer de préparation. Il ne devrait pas y avoir non plus d'enquête sociale puisque les adoptants partagent la vie des enfants au quotidien. Pouvez-vous me confirmer ces deux points précis ? En ce qui concerne les Philippines et la Thaïlande, pouvez-vous me préciser si l'on se trouve dans le cadre d'une adoption internationale ?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) :

De activiteiten van de coördinatiecel-Gellingen zullen voortgezet worden zolang als nodig.

Rampen vereisen een specifieke aanpak, omdat de gevolgen vaak gespreid zijn over verschillende arrondissementen en mogelijk zelfs grensoverschrijdend zijn. De ervaring leert dat het beheer van de postkritieke fase minstens even belangrijk is als de aanpak van de crisis zelf. Er moeten akkoorden gesloten worden inzake de coördinatie.

Uit de vaststellingen van de cel blijkt steeds meer dat een federale en multidisciplinaire aanpak - die ook alle activiteiten groepeerde die onder de bevoegdheden van Gemeenschappen en Gewesten vallen - geboden is. Op dit ogenblik belet de spreiding van de diensten die zich over de slachtoffers ontfermen, een efficiënte aanpak.

Binnenkort vraag ik de cel-Gellingen om een verslag op te stellen en conclusies te trekken uit de opgedane ervaring. Op basis hiervan kunnen we vervolgens initiatieven nemen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de adoptieprocedures die werden afgesproken met India, de Filippijnen en Thailand" (nr. 10148)

02.01 Melchior Wathelet (cdH): U had me eerder reeds gezegd dat de adoptieprocedure voor Indiase kinderen in België voor een Belgische rechtbank wordt afgerond, aangezien de Indiase autoriteiten louter een vonnis inzake het voogdijschap met het oog op adoptie vellen (zie *Beknopt Verslag* nr. 802 van 10 januari 2006, blz. 3-5). Het gaat dus niet om een internationale maar om een interne adoptie. De adoptiefouders, die in India verbleven en er heel de procedure hebben doorlopen maar ze nu in België moeten afronden, kunnen evenwel geschikt worden bevonden om zonder voorbereiding een kind te adopteren. Een maatschappelijk onderzoek is evenmin vereist aangezien de adoptiefouders reeds het dagelijkse leven delen met het kind. Kan u die twee concrete punten bevestigen? Kan u me voorts zeggen of adopties van Filippijnse en Thaise kinderen als internationale adopties worden beschouwd?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Wat uw

Pour ce qui est de votre première question, l'article 24bis, alinéa 2 de la loi réformant l'adoption est effectivement applicable dans les deux hypothèses. Votre deuxième question pose problème. En fait, l'appréciation de l'aptitude à adopter sur la base de l'étude sociale est préalable à la procédure d'appareillement et donc à tout déplacement de l'enfant. Cela signifie que, au moment de la réalisation de l'étude sociale, les adoptants n'ont jamais vécu avec l'enfant qui sera ensuite adopté et n'ont normalement pas idée de son identité.

Pour répondre à votre dernière question, il a été décidé de qualifier aussi bien les adoptions d'enfants indiens que celles d'enfants philippins « d'adoptions internationales » même si la procédure se termine devant les tribunaux belges. En ce qui concerne les adoptions thaïlandaises, il y a un placement pré-adoptif mais la procédure se termine à l'ambassade de Thaïlande en Belgique. Les adoptants ne doivent donc pas avoir recours aux tribunaux belges.

02.03 Melchior Wathelet (cdH) : Vous me dites que l'enquête sociale est préalable mais ces personnes retombent dans le volet « adoption interne ».

02.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : L'enquête a lieu avant le déplacement de l'enfant.

02.05 Melchior Wathelet (cdH) : Mais il est déjà sur place dans ce cas précis et l'on retombe donc dans le droit interne.

02.06 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Pour qu'il y ait déplacement de l'enfant, il faut qu'il y ait au préalable une étude sociale.

02.07 Melchior Wathelet (cdH) : Ces personnes avaient fait tout ce qu'il fallait sur la base de l'ancienne procédure. L'enquête était terminée. Elles sont revenues avec l'enfant mais la nouvelle loi avait été votée entre-temps.

02.08 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Il faudrait peut-être revoir concrètement un ou deux cas pour les régler. Vous avez raison, il s'agit de situations souvent dramatiques qu'il faut prendre en compte.

L'incident est clos.

03 Question de M. Servais Verherstraeten à la

première question, l'article 24bis, lid 2 van de wet tot hervorming van de adoptie inderdaad in beide gevallen van toepassing. Het antwoord op uw tweede vraag niet zo eenvoudig. De beoordeling van de geschiktheid om te adopteren op grond van het sociaal onderzoek gaat immers het matchingproces en derhalve de overbrenging van het kind vooraf. Dat betekent dat de adoptanten op het ogenblik waarop het sociaal onderzoek wordt verricht, nooit met het kind hebben samengeleefd en normaal gezien geen idee hebben van diens identiteit.

Wat uw laatste vraag betreft, werd beslist zowel de adopties van Indische als van Filippijnse kinderen als internationale adopties aan te merken, ook al eindigt de procedure voor de Belgische rechtbanken. Wat de adopties van Thaise kinderen betreft, wordt het kind voor de adoptie geplaatst maar wordt de procedure op de Thaise ambassade in België afgerond. De adoptanten hoeven zich dus niet tot de Belgische rechtbanken te wenden.

02.03 Melchior Wathelet (cdH): U zegt me dat het maatschappelijk onderzoek vóór de adoptie plaatsvindt, maar in dit geval gaat het om een interne adoptie.

02.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Het onderzoek vindt plaats voordat het kind wordt overgebracht.

02.05 Melchior Wathelet (cdH): In dit geval verblijft het kind al in België en is het intern recht dus van toepassing.

02.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Voordat het kind naar België wordt overgebracht, moet er een maatschappelijk onderzoek plaatsvinden.

02.07 Melchior Wathelet (cdH): De adoptiefouders zijn alle verplichtingen in het kader van de oude procedure nagekomen. Het onderzoek was afgerond. Ze hebben het kind mee naar België gebracht, maar ondertussen was de nieuwe wet goedgekeurd.

02.08 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Wellicht moeten enkele concrete gevallen worden herzien teneinde er de gepaste oplossing voor te vinden. U hebt gelijk wanneer u stelt dat het vaak om dramatische toestanden gaat, waar terdege rekening mee moet worden gehouden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan

**vice-première ministre et ministre de la Justice
sur "les jeux télévisés et radiophoniques"
(n° 10142)**

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V) : Ces derniers mois, la station de radio Q MUSIC a organisé un jeu qui consistait à demander aux auditeurs de deviner quand un lingot d'or enveloppé dans un bloc de glace massif exposé sur le Meir à Anvers tomberait sur le sol après la fonte de la glace. Lorsqu'il en fut ainsi, le lingot d'or s'est révélé être un morceau de bois. Le jeu a ainsi été falsifié car, selon les connaisseurs, cette différence représente en définitive un écart de quelques heures, voire de quelques jours. Les auditeurs qui ont participé au jeu ainsi que les médias ont en fait été dupés.

Vers le milieu de l'année dernière, la ministre a annoncé un arrêté royal inspiré par la Commission des jeux de hasard et destiné à régir les jeux télévisés. Cet arrêté contiendrait une liste interminable de règles strictes, dont une limitation du montant mis en jeu, la mise en garde de joueurs en cas de dépenses exorbitantes et des sanctions judiciaires possibles. Cet arrêté n'a toujours pas été publié. Pourquoi ? S'appliquera-t-il également aux jeux radiophoniques ?

Une plainte a-t-elle été déposée concernant le jeu du soi-disant lingot d'or organisé par Q MUSIC ? Est-il exact que le gagnant est en fait un collaborateur du principal sponsor de l'événement ? Une enquête sera-t-elle menée à cet égard ?

Comment les autorités contrôlent-elles les abus éventuels dans le cadre de jeux télévisés où les téléspectateurs sont invités à deviner un mot et à téléphoner ensuite ? Fait-on appel à un huissier de justice pour de tels jeux ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : La loi-programme de fin 2004 comporte une disposition modifiant l'article 3 de la loi sur les jeux de hasard du 7 mai 1999. Cet article prévoit que les jeux téléphoniques organisés dans le cadre d'un programme TV ne sont pas des jeux de hasard au sens de ladite loi s'ils répondent à un certain nombre de conditions. Celles-ci doivent être coulées dans un arrêté royal.

Au printemps 2005, la Commission des Jeux de hasard a rédigé un projet d'arrêté royal qui énumère ces conditions. Elles doivent offrir une protection maximale aux participants à ces jeux et prévenir les éventuels abus. On examine actuellement si ces conditions sont techniquement réalisables pour ceux qui auront à les respecter.

**de vice-eerste minister en minister van Justitie
over "de spelletjes via radio of televisie"
(nr. 10142)**

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De radiozender Q MUSIC organiseerde de voorbije maanden een spelletje: op de Antwerpse Meir werd een in een massief ijsblok verpakte goudklomp tentoongesteld. De luisteraars moesten raden wanneer de goudklomp, na het wegsmelten van het ijs, op de grond zou vallen. Toen dit gebeurde, bleek de goudklomp eigenlijk een houtklomp te zijn. Eigenlijk is dit een vervalsing van het spelletje, want volgens kenners komt dat onderscheid neer op een uiteindelijk verschil van enkele uren of zelfs dagen. Niet alleen de deelnemende luisteraars, maar ook de media werden eigenlijk om de tuin geleid.

Midden vorig jaar kondigde de minister aan een door de Kansspelcommissie ingegeven KB te zullen nemen ter regulering van tv-spelletjes. Het KB zou een waslijst bevatten van strikte regels, zoals beperkingen van het ingezet bedrag, waarschuwing van spelers in geval van de pan uitrijzende uitgaven en mogelijke juridische sancties. Dit KB is nog altijd niet verschenen. Waarom niet? Zal het KB ook gelden voor radiospelletjes?

Werd er een klacht ingediend in verband met het zogenaamde goudstaaf-spelletje van Q MUSIC? Klopt het dat de winnaar eigenlijk een medewerker van de hoofdsponsor van het evenement is? Zal dit onderzocht worden?

Hoe controleert de overheid mogelijk misbruik bij tv-spelletjes waarbij de kijkers een woord moeten raden en daarna telefoneren? Wordt bij dergelijke spelletjes een gerechtsdeurwaarder ingeschakeld?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De programmawet van eind 2004 bevat een bepaling waarbij artikel 3 van de Kansspelwet van 7 mei 1999 wordt gewijzigd. In dat artikel wordt bepaald dat telefoonspelletjes in het kader van een tv-programma geen kansspelen in de zin van de Kansspelwet zijn, indien zij voldoen aan een aantal voorwaarden. Deze voorwaarden moeten in een koninklijk besluit worden gegoten.

De Kansspelcommissie heeft in het najaar van 2005 een ontwerp van KB opgesteld waarin die voorwaarden worden opgesomd. Zij moeten maximale bescherming bieden aan deelnemers van die spelletjes en mogelijk misbruik tegengaan. Momenteel wordt onderzocht of die voorwaarden technisch haalbaar zijn voor wie ze moet naleven.

réalisables pour ceux qui auront à les respecter.

L'arrêté royal sera publié dès que possible car ces jeux télévisés ne sont soumis actuellement à aucune forme de contrôle. Il ne concernera pas les jeux radio. Tout jeu radio qui est un jeu de hasard est interdit. Tout jeu radio qui n'est pas un jeu de hasard est autorisé sans autres modalités.

La justice ne m'a pas confirmé le dépôt éventuel d'une plainte contre le jeu du sabot d'or de Q MUSIC. Je n'ai donc pas d'informations plus précises concernant le gagnant.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V) : J'espère que les informations que j'ai obtenues au sujet du gagnant ne sont pas exactes. Je lance un appel à la ministre pour lui demander de ne plus tarder à prendre cet indispensable arrêté royal et, avant qu'il ne soit trop tard, d'inclure aussi explicitement les jeux radio dans la réglementation.

L'incident est clos.

04 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la traduction en langue allemande de la « méthode Renard » de calcul des contributions alimentaires" (n° 10149)

04.01 Melchior Wathelet (cdH) : Très prisée des juristes, la méthode dite « Renard » de calcul des contributions alimentaires est souvent utilisée par le tribunal de première instance d'Eupen. Ne serait-il pas opportun de rendre cette méthode accessible aux utilisateurs de langue allemande ? Si oui, quelle solution préconisez-vous pour ce faire ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Cette méthode réduit le contentieux en matière familiale et j'envisage donc de déposer un projet de loi pour rendre obligatoire l'application d'une méthode forfaitaire pour le calcul des parts contributives en faveur des enfants de parents séparés.

Un groupe d'experts devrait, pour la fin de cette année, valider et – à tout le moins – actualiser cette méthode qui se fonde sur des données datant d'il y a une vingtaine d'années.

Mon collègue le ministre-président du gouvernement de la Communauté germanophone m'a demandé de traduire le texte de cette méthode et j'ai demandé à mon administration d'envisager cette possibilité. Mais nous sommes en train de réformer cette méthode et il faut donc voir si nous

Het KB zal zo snel mogelijk worden gepubliceerd, omdat er momenteel geen enkele vorm van controle is op die tv-spelletjes. Het zal geen betrekking hebben op radiospelletjes. Wanneer die een kansspel zijn, zijn ze verboden. Zijn ze geen kansspel, dan worden ze zonder bijkomende voorwaarden toegelaten.

Ik heb geen bevestiging gekregen van het gerecht van een mogelijke klacht tegen het goudklompspel van Q MUSIC. Ik heb dan ook geen bijkomende informatie over de winnaar.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik hoop dat de informatie die ik had gekregen in verband met de winnaar, niet klopt. Ik roep de minister op om niet langer te dralen met het broodnodige KB en alsnog ook radiospelletjes expliciet in de regelgeving op te nemen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de vertaling naar het Duits van de 'methode-Renard' voor de berekening van de onderhoudsbijdragen" (nr. 10149)

04.01 Melchior Wathelet (cdH): De 'methode-Renard' voor de berekening van de onderhoudsbijdragen wordt hoog aangeslagen door de juristen. Ze wordt vaak gebruikt door de rechtbank van eerste aanleg te Eupen. Zou het geen goede zaak zijn die methode toegankelijk te maken voor de Duitstalige gebruikers? Zo ja, hoe meent u dat te kunnen bereiken?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Dankzij die methode kunnen de geschillen in familiezaken sneller worden afgehandeld. Ik ben dan ook van plan een wetsontwerp in te dienen om een forfaitaire berekeningswijze voor de bijdragen ten behoeve van de kinderen van gescheiden ouders op te leggen.

Die methode steunt op gegevens van 20 jaar geleden en tegen het jaareinde zou een groep deskundigen ze moeten valideren en – tenminste – actualiseren.

De minister-president van de Duitstalige Gemeenschap heeft me gevraagd de tekst van die methode te laten vertalen. Ik heb mijn administratie verzocht die mogelijkheid te onderzoeken. Maar we zijn die methode aan het herwerken en we moeten dus nagaan of we de methode in haar huidige vorm of de nieuwe versie laten vertalen.

traduisons directement la méthode ou si nous traduisons le nouveau texte.

04.03 Melchior Wathelet (cdH) : Le mieux serait peut-être d'inclure la langue allemande dans l'étude du projet actuel, ce qui permettrait l'utilisation immédiate des concepts par les citoyens de langue allemande.

L'incident est clos.

05 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la mise en œuvre du « code Lippens » de gouvernance d'entreprise" (n° 10166)

05.01 Melchior Wathelet (cdH) : L'environnement des entreprises connaît aujourd'hui de grands changements en raison de développements scientifiques et technologiques majeurs. Dans ce contexte, un système de gouvernance efficace et performant est indispensable. Ces dernières années, on a assisté à l'élaboration de nombreuses règles et recommandations en la matière.

La Commission a ainsi proposé, en 2003, un plan d'action en matière de gouvernance d'entreprise, dans le cadre duquel chaque État membre devait désigner un code de référence pour les entreprises. Présenté en décembre 2004, le code belge, plus communément appelé code Lippens, recommandait aux entreprises de publier pour le 1^{er} janvier 2006 une charte de gouvernance reprenant leurs structures et leur règlement d'ordre intérieur.

Selon une enquête du *Belgian Governance Institute* pour la FEB, toutes les entreprises membres du BEL-20 auraient publié leur charte, et 95 % des sociétés cotées par Euronext à Bruxelles auraient publié un tel document.

Envisagez-vous de désigner ce code « Lippens » comme référence en matière de gouvernance d'entreprise pour les sociétés cotées, et comment ? Envisagez-vous de publier un avis au *Moniteur belge* ? Envisagez-vous d'inscrire le principe de « comply or explain » dans le Code des sociétés ?

Partagez-vous l'opinion de la FEB, selon laquelle « il ne faut pas légiférer à la hâte, les bonnes pratiques en la matière devant conserver leur flexibilité pour répondre aux besoins des entreprises et à l'évolution des standards internationaux » ?

04.03 Melchior Wathelet (cdH): De beste oplossing is misschien dat bij het opstellen van het huidige ontwerp al met het Duits wordt rekening gehouden. Zo zouden de Duitstalige burgers onmiddellijk over een vertaling van de begrippen beschikken.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de toepassing van de 'code-Lippens' inzake deugdelijk ondernemingsbestuur" (nr. 10166)

05.01 Melchior Wathelet (cdH): De wetenschappelijke en technologische omwenteling wijzigd de omstandigheden voor de bedrijven ingrijpend. In die context is een efficiënt en doelmatig bestuur een noodzaak. De laatste jaren werden er in dat verband heel wat regels en aanbevelingen uitgewerkt.

Zo heeft de Commissie in 2003 een actieplan inzake corporate governance opgesteld. In het raam daarvan moest elke lidstaat een referentiecode voor de bedrijven opstellen. De Belgische code, beter bekend onder de naam "code-Lippens", werd in december 2004 voorgesteld. Daarin wordt de bedrijven aanbevolen tegen 1 januari 2006 een corporate governance charter met hun structuren en hun huishoudelijk reglement te publiceren.

Volgens een onderzoek van het *Belgian Governance Institute* voor het VBO publiceerden alle bedrijven op de Bel 20-index en 95 procent van de op Euronext Brussel beursgenoteerde bedrijven zo een document.

Denkt u eraan die code-Lippens als referentie inzake corporate governance aan te wijzen voor de beursgenoteerde bedrijven? Zo ja, op welke manier? Bent u van plan een bericht te publiceren in het *Belgisch Staatsblad*? Bent u van plan het "comply or explain"-beginsel in het Wetboek van vennootschappen in te schrijven?

Bent u het eens met het VBO dat stelt dat niet overhaast wetgevend werk mag worden verricht, aangezien de good practices voldoende flexibel moeten blijven om aan de noden van de bedrijven en de evolutie van de internationale standaarden te beantwoorden?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Ma position concernant le Code privé belge relatif à la gouvernance d'entreprises, dit code Lippens, est claire : cette initiative est positive. Mais comme ce texte n'a aucune force obligatoire, il doit faire l'objet d'un encadrement légal destiné à assurer tant son effectivité que sa crédibilité. Par ailleurs, j'émet des réserves sur le principe « comply or explain », qui ne connaît pas de sanction légale. La direction d'une société ne doit pas pouvoir, sans justification suffisante, se départir des règles de gouvernance volontairement adoptées. Les personnes lésées par une telle décision devraient pouvoir s'adresser au juge. La sanction des fautes de gestion ne peut reposer sur la seule loi du marché.

Ceci dit, je suis en faveur d'une désignation du code Lippens comme référence belge en la matière. Une consécration dans le Code des sociétés pourrait constituer la meilleure solution.

05.03 Melchior Wathelet (cdH) : Une codification se ferait-elle avec une référence explicite au code Lippens dans le Code des sociétés ou en reprenant certains éléments de manière « plus exhaustive » ?

La FEB prône la patience pour permettre aux entreprises d'instaurer les bonnes pratiques. Qu'en pensez-vous ?

05.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Des discussions sont en cours avec la FEB. Le code Lippens existe depuis un certain temps. Une modification de la loi exige un temps supplémentaire et la loi peut encore accorder un délai. La discussion est ouverte, mais je souhaite bien un encadrement légal.

L'incident est clos.

06 Ordre des travaux

06.01 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : La question n° 10167 de Mme Meeus porte sur la livraison d'une presse isostatique à l'Iran, sujet dont nous avons déjà débattu jeudi dernier en séance plénière (voir *Compte rendu analytique* n° 191, p. 7-13).

Le **président** : Mme Meeus a simplement demandé

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Mijn standpunt over de zogenaamde code-Lippens, de Belgische corporate governance code of gedragscode voor deugdelijk ondernemingsbestuur, is duidelijk: ik vind dat een prima initiatief. Maar omdat die tekst in geen enkel opzicht bindend is, moet de code ingebed worden in een wettelijk kader. Dat is nodig voor de slagkracht en geloofwaardigheid van de tekst. Wel maak ik enig voorbehoud bij het principe van "comply or explain", dat niet wettelijk bekrachtigd is. De directie van een bedrijf mag de regels inzake deugdelijk bestuur die het bedrijf vrijwillig onderschreven heeft, niet zomaar zonder afdoende verantwoording naast zich neer kunnen leggen. Wie door zo'n beslissing benadeeld is, moet de rechter kunnen adieren. Managementfouten mogen niet enkel door de marktwetten afgestraft kunnen worden.

Maar zoals gezegd ben ik dus voorstander van de code-Lippens als Belgische referentie op dat gebied. Een bekrachtiging ervan in het Wetboek van vennootschappen zou wellicht de beste oplossing zijn.

05.03 Melchior Wathelet (cdH): Zou er bij die codificatie uitdrukkelijk gerefereerd worden aan de code-Lippens in het Wetboek van vennootschappen, of zouden bepaalde elementen op een "meer exhaustieve" manier worden overgenomen?

Het VBO pleit voor geduld, om de bedrijven de kans te geven deugdelijke praktijken in te voeren. Wat is uw standpunt daarover?

05.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Er zijn gesprekken aan de gang met het VBO. De code-Lippens bestaat al een tijdje. Voor een wetswijziging is meer tijd nodig, en de wet kan nog extra respijt geven. De discussie is geopend, maar ik wil wel dat er een wettelijk kader komt.

Het incident is gesloten.

06 Regeling van de werkzaamheden

06.01 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De vraag nr. 10167 van mevrouw Meeus heeft betrekking op de levering van een isostatische pers aan Iran, een onderwerp dat wij vorige donderdag in de plenaire vergadering al uitvoerig hebben besproken (cf. *Beknopt Verslag* nr. 191, blz. 7-13).

De **voorzitter**: Mevrouw Meeus heeft gewoon

le report de sa question, nous allons prendre contact avec elle.

07 Question de M. Éric Massin à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le statut de l'expert judiciaire en matière pénale" (n° 10182)

07.01 Éric Massin (PS) : A la suite de la réunion de la commission chargée de proposer une loi de consensus au niveau de l'expertise judiciaire, il semble utile de préciser votre note de politique générale de 2004 selon laquelle l'Institut national de criminalistique et de criminologie est chargé de réaliser une étude sur l'expertise en matière pénale, en particulier sur le statut de l'expert et la durée des expertises.

Cette étude vise à déterminer les critères d'agrément des experts judiciaires afin de professionnaliser leur intervention. En effet, le nombre d'expertises pénales augmente tandis qu'il n'existe aucune disposition légale applicable en la matière. Cette étude est-elle achevée ? Dans l'affirmative, envisagez-vous de la diffuser ? Prendrez-vous des initiatives en la matière ?

07.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : En 2004, j'ai demandé à l'Institut national de criminologie et de criminalistique de réaliser une étude sur le statut de l'expert, en particulier en matière pénale. L'étude a été achevée par l'INCC et m'a été communiquée en décembre 2005.

J'ai demandé un rapport de synthèse dans les deux langues à l'INCC en vue de le transmettre au groupe de travail de la Chambre. Si le gouvernement n'entend pas déposer un projet de loi à brève échéance, il ne s'oppose toutefois pas au fait que le Parlement utilise cette étude pour déposer une nouvelle proposition de loi ou amender celles qui sont actuellement examinées.

07.03 Éric Massin (PS) : Je pense que cette étude serait utile pour le groupe de travail créé par la commission de la Justice dans le but d'examiner les missions des expertises judiciaires. Cette étude peut apporter des pistes de réflexion lors du débat que nous souhaitons entamer sur le statut de l'expert et tout ce qui se situe en amont et en aval de l'expertise, en ce compris les implications budgétaires. En commission, lors des débats sur des propositions de loi, certains groupes se sont

gévraagd haar vraag uit te stellen en wij zullen contact met haar opnemen.

07 Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het statuut van gerechtsdeskundige in strafzaken" (nr. 10182)

07.01 Eric Massin (PS): Naar aanleiding van de bijeenkomst van de commissie die gelast is een consensuswet inzake de gerechtelijke expertise voor te stellen, lijkt het me nuttig uw algemene beleidsnota van 2004 te verduidelijken. Daarin wordt het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie immers opgedragen een studie inzake de strafrechtelijke expertise uit te voeren, meer bepaald wat betreft het statuut van de expert en de duur van de expertises.

Die studie strekt ertoe de erkenningscriteria voor de gerechtelijke experten vast te leggen teneinde hun optreden te professionaliseren. Het aantal strafrechtelijke expertises neemt immers hand over hand toe, terwijl er ter zake geen enkele wetgevende bepaling geldt. Is die studie ondertussen afgerond? Zo ja, bent u voornemens ze te verspreiden? Zal u ter zake initiatieven nemen?

07.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): In 2004 heb ik het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie gevraagd om een studie uit te voeren inzake het statuut van de expert, meer bepaald op het stuk van het strafrecht. Die studie werd door het NICC afgerond en werd mij in december 2005 overgemaakt.

Ik heb het NICC gevraagd een synthesesnota in de beide landstalen voor te leggen, die ik aan de werkgroep van de Kamer zal overmaken. Al is de regering niet voornemens om op korte termijn een wetsontwerp in te dienen, toch heeft ze er geen bezwaar tegen dat het parlement die studie gebruikt om een nieuw wetsvoorstel te formuleren of om de wetsvoorstellen die thans ter tafel liggen te amenderen.

07.03 Eric Massin (PS): Ik denk dat die studie nuttig zou kunnen zijn voor de werkgroep die door de commissie voor de Justitie werd opgericht om het takenpakket van de gerechtelijke deskundigen te onderzoeken. Die studie kan een aantal denkplaatjes aanreiken voor het debat dat we willen voeren over het statuut van de deskundige en alle andere daaraan verbonden aspecten, met inbegrip van de weerslag op de begroting. Tijdens de bespreking van een aantal wetsvoorstellen in de

prononcés en faveur de systèmes d'agrément ou d'accréditation, lesquels auraient des implications en matière d'expertises pénales. Disposer de cette étude me semble donc important. Je note que vous pourriez déposer en commission des documents susceptibles de faire progresser le débat.

L'incident est clos.

08 Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procédures longues de changement de prénom" (n° 10183)

08.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): La procédure de changement de prénom est très longue.

La durée moyenne de la procédure est-elle de 18 mois ? En est-il de même en ce qui concerne la modification du patronyme ? Quelles sont les différentes étapes de la procédure ? Comment la ministre pourrait-elle accélérer la procédure ? Combien de fonctionnaires s'occupent-ils exclusivement des procédures de changement de nom ? Combien de dossiers sont-ils actuellement à l'examen ?

08.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : La procédure administrative de changement de prénom dure généralement de trois à six mois. L'accusé de réception mentionne un délai d'examen de 18 mois mais, dans la pratique, le délai est rarement aussi long. La procédure de changement de patronyme est plus longue, étant donné qu'il convient de demander l'avis des autorités judiciaires. La loi du 15 mai 1987 prévoit une publication obligatoire de l'arrête royal de changement de nom. S'ouvre ensuite un délai d'opposition de deux mois. Ces obligations légales prolongent la procédure. En vue d'accélérer le changement de prénom, la procédure a été assouplie en 2003. Une enquête n'est plus nécessaire que dans des cas exceptionnels, notamment lorsque l'intéressé fait l'objet d'une procédure pénale. Sur les 1 242 dossiers introduits en 2005, 602 portaient sur un changement de patronyme, 530 sur un changement de prénom et 110 dossiers concernaient des demandes combinées. Par an, quelque 1 400 dossiers sont examinés.

Le Service des changements de nom est constitué de sept agents qui se consacrent à temps plein aux dossiers.

commissie, hebben diverse fracties zich uitgesproken voor een erkennings- of accreditatiesysteem. Dat kan ook gevolgen hebben voor de strafrechtelijke deskundigenonderzoeken. Volgens mij is het dus belangrijk dat we over die studie kunnen beschikken. Ik noteer dat u de commissie documenten kan bezorgen die het debat vooruit kunnen helpen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de langdurige procedures in verband met de wijziging van de voornaam" (nr. 10183)

08.01 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Het wijzigen van de voornaam neemt veel tijd in beslag.

Bedraagt de gemiddelde duur van de procedure achttien maanden? Is dit ook zo bij het wijzigen van de familienaam? Wat zijn de verschillende stappen van de procedure? Hoe kan de minister de procedure versnellen? Hoeveel ambtenaren houden zich al dan niet exclusief bezig met de naamswijzigingen? Hoeveel dossiers worden er momenteel behandeld?

08.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De administratieve procedure tot voornaamsverandering duurt over het algemeen drie tot zes maanden. Het ontvangstbewijs vermeldt een behandelingstermijn van achttien maanden, maar deze maximumtermijn komt in de praktijk zelden voor. De procedure tot naamsverandering duurt langer, aangezien men in de regel het advies van de gerechtelijke autoriteiten moet inwinnen. De wet van 15 mei 1987 voorziet in een verplichte publicatie van het KB tot naamsverandering. Daarna geldt een verzetstermijn van twee maanden. Deze wettelijke verplichtingen verlengen de duur. Om de duur van de voornaamsverandering in te korten werd de procedure in 2003 versoepeld. Het onderzoek moet enkel nog in uitzonderlijke omstandigheden, bijvoorbeeld als de betrokkene in een strafrechtelijke procedure zit. In 2005 zijn 1 242 dossiers ingediend: 602 verzoeken tot naamsverandering, 530 tot voornaamsverandering en 110 gecombineerde verzoeken. Per jaar worden ongeveer 1 400 dossiers behandeld.

De dienst Naamsverandering bestaat uit zeven agenten die zich voltijds aan de dossiers wijden.

08.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Le malentendu est ainsi dissipé : la durée moyenne est de dix-huit mois. C'est d'ailleurs la durée maximum. Je m'étonne toutefois qu'il y ait davantage de changements de nom que de changements de prénom mais la protection de la vie privée n'autorise peut-être à en dire plus à ce sujet.

L'incident est clos.

Président: M. Claude Marinower.

09 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la réduction du champ d'application de la loi sur les méthodes particulières de recherche" (n° 10186)

09.01 Tony Van Parys (CD&V): Le champ d'application de la loi sur les MPR sera réduit. C'est ce qui est ressorti d'un entretien avec le professeur Franchimont.

Quelle mission s'est vu exactement attribuer le service de Politique criminelle ? Pourquoi ce changement et quand sera-t-il appliqué ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je l'avais annoncé. Rappelez-vous les réunions que nous avons eues sur les méthodes particulières de recherche.

09.03 Tony Van Parys (CD&V) (*en français*): Dans quel sens vos propositions vont-elles aller ?

09.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): J'ai effectivement demandé au service de Politique criminelle de créer un groupe de travail pour se pencher sur l'aménagement nécessaire du champ d'application de la loi MRP et de l'article 90ter du Code d'instruction criminelle. La liste des infractions pour lesquelles les écoutes téléphoniques et les méthodes particulières de recherche peuvent être employées est très longue et les principes de subsidiarité et de proportionnalité nous obligent à la rééquilibrer cette liste. L'article 90ter a été modifié plusieurs fois afin d'étendre les possibilités des écoutes téléphoniques mais l'on a perdu de vue qu'en modifiant cette liste, on a autorisé en même temps le recours aux méthodes particulières de recherche. Le nouveau groupe de travail dont j'ai parlé sera chargé d'analyser la portée de la liste de faits punissables et d'en évaluer la pertinence. J'espère que cette réforme pourra être coulée en

08.03 Bert Schoofs (Vlaams Belang): Daarmee is alvast het misverstand rechtgezet dat de gemiddelde duur achttien maanden bedraagt. Dat is immers de maximumduur. Het verwondert mij wel dat er meer naamswijzigingen dan voornaamswijzigingen zijn, maar wellicht laat de privacy niet toe daarover meer te vertellen.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Claude Marinower.

09 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inperking van het toepassingsgebied van de wet op de bijzondere opsporingsmethoden" (nr. 10186)

09.01 Tony Van Parys (CD&V): Het toepassingsgebied van de BOM-wet zal worden ingeperkt. Dat bleek in het kader van een gesprek met professor Franchimont.

Welke opdracht kreeg de dienst Strafrechtelijk Beleid precies? Waarom die aanpassing en wanneer volgt de toepassing?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Dat had ik aangekondigd. Denkt u maar terug aan de vergaderingen die we aan de bijzondere opsporingsmethoden hebben gewijd.

09.03 Tony Van Parys (CD&V) (*Frans*): In welke richting gaan uw voorstellen?

09.04 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik heb de dienst Strafrechtelijk Beleid inderdaad gevraagd om een werkgroep op te richten om na te denken over de noodzakelijke aanpassingen van het toepassingsgebied van de BOM-wet en van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering. De lijst van inbreuken waarvoor de telefoontap en de bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden aangewend, is zeer ruim en de subsidiariteits- en proportionaliteitsbeginselen verplichten ons deze lijst opnieuw in evenwicht te brengen. Artikel 90ter werd meermaals gewijzigd om de mogelijkheden van de telefoontap uit te breiden, maar men vergat dat door het wijzigen van de lijst ook bijzondere opsporingsmethoden werden toegelaten. De werkgroep moet de reikwijdte van de lijst van strafbare feiten analyseren en de relevantie ervan evalueren. Ik reken erop dat dit werk kan worden opgenomen in amendementen in het kader van het onderzoek van de zogenaamde 'grote

amendements dans le cadre de l'examen du Franchimont'.
« grand » Franchimont.

09.05 Tony Van Parys (CD&V): Il s'agit d'un dossier très important. La loi Franchimont pourrait modifier le champ d'application actuel. Nous devons veiller à ce que certaines lois ne soient pas remises en cause.

L'incident est clos.

Président: Tony Van Parys.

10 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'attitude de la ministre et des parquets à l'égard de ce qu'on appelle la petite criminalité" (n° 10198)

10.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): En déclarant que les parquets n'étaient pas des bureaux de recouvrement pour les exploitants des stations service, le ministre a envoyé un signal erroné. L'arrêt des poursuites par les parquets va décourager la police de dresser des procès-verbaux et il deviendra même difficile d'obtenir réparation des dommages devant un tribunal civil. Selon la presse, on note une attitude similaire au niveau des vols de marchandises d'une valeur inférieure à 75 euros. Le fait que les parquets classent systématiquement sans suite les petites infractions est lié à l'absence de soutien administratif des magistrats. Entre-temps, des propositions ont été faites pour mettre en place un registre central qui serait géré par la police fédérale.

Est-il vrai que ce projet ne bénéficie que d'une faible priorité? Existe-t-il des circulaires à ce propos? Ne peut-on élaborer un système de perception analogue à celui mis en place pour les infractions de roulage, à savoir le système des transactions. Pourquoi la ministre s'oppose-t-elle au système néerlandais qui recourt aux services d'huissiers de justice? La ministre a-t-elle l'intention d'ouvrir un registre central pour les mauvais payeurs? La ministre reconnaît-elle la pénurie en personnel administratif au niveau des parquets? A-t-elle l'intention de remédier à la situation?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Il n'est pas question d'impunité pour les vols de carburant ou de biens d'une valeur de moins de 75 euros. Pour décider de classer l'affaire sans suite ou non, les magistrats tiennent compte des récidives ainsi que des circonstances qui ont

09.05 Tony Van Parys (CD&V): Dit is een heel belangrijke zaak. Het huidige toepassingsgebied zou door de wet-Franchimont kunnen worden gewijzigd. We moeten er wel op toezien dat geen wetten op de helling worden gezet.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Tony Van Parys.

10 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de houding van de minister en van de parketten tegenover de zogenaamde kleine criminaliteit" (nr. 10198)

10.01 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Met haar uitspraak dat de parketten geen incassobureaus zijn voor de uitbaters van tankstations, heeft de minister een verkeerd signaal gegeven. Wanneer parketten niet meer vervolgen, wordt ook de politie niet langer aangemoedigd om nog proces-verbaal op te stellen en wordt het zelfs moeilijk de schade recupereren voor een burgerlijke rechtbank. Volgens de pers geldt een gelijkaardige houding ten opzichte van diefstal van goederen met een waarde lager dan 75 euro. Dat parketten kleinere vergrijpen systematisch seponeren, heeft te maken met het gebrek aan administratieve ondersteuning van de magistraten. Intussen worden voorstellen gedaan voor een centraal register dat beheerd zou worden door de federale politie.

Klopt het dat hieraan lage prioriteit wordt gegeven? Bestaan daarover circulaires? Kan geen inningsstelsel worden uitgewerkt zoals bij verkeersovertredingen, met minnelijke schikkingen? Waarom verzet de minister zich tegen het Nederlandse stelsel waarbij gerechtsdeurwaarders worden ingezet? Wil de minister een centraal register voor dergelijke wanbetalers openen? Erkent de minister het tekort aan administratieve krachten bij de parketten? Wil zij dit euvel verhelpen?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Voor diefstal van brandstof of goederen ter waarde van minder dan 75 euro is er geen straffeloosheid. De magistraten houden bij de beslissing om al dan niet te seponeren rekening met herhaling en met de omstandigheden waarin het strafbaar feit werd

entouré l'infraction. Le montant n'est absolument pas un critère. Les priorités de la politique criminelle sont définies par la ministre de la Justice et le collège des procureurs généraux. Chaque procureur doit adapter cette politique au caractère spécifique de son arrondissement. La charge des services administratifs des parquets a été allégée depuis la circulaire sur l'enquête policière d'office et le procès-verbal simplifié. Je ne vois aucun rapport entre leur charge de travail et les classements sans suite. La Commission de la protection de la vie privée estime que les huissiers de justice ne doivent pas avoir accès à la DIV. Le commerçant doit donc consulter le dossier répressif et entamer une procédure civile à l'encontre des mauvais payeurs. Les constatations de ces infractions ont déjà été systématiquement encodées par la police, mais ces données ne sont pas accessibles à des tiers.

10.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): La ministre dément donc l'affirmation selon laquelle l'impunité régnerait mais elle donne un signal contradictoire. Par ailleurs, j'ai de sérieux doutes quant à la préférence de la ministre pour une procédure civile. Le jeu n'en vaut en effet pas la chandelle, on ne recourt pas à un avocat pour de telles recettes. Le système des huissiers fonctionne parfaitement aux Pays-Bas et l'argument de la protection de la vie privée est trop facile. Il faut résoudre le problème du personnel des parquets, sinon la politique de classement sans suite se poursuivra, ce qui ne fera qu'accroître le mécontentement et provoquer une baisse de confiance du citoyen en la justice.

10.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je suis toujours à la disposition des journalistes qui veulent vérifier si des informations sont correctes ou non.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recouvrement des amendes judiciaires" (n° 10203)
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes pénales" (n° 10208)
- M. Patrick De Groote à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la perception des amendes judiciaires" (n° 10222)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): L'inspecteur principal procède au recouvrement

gepleegd. Het bedrag is zeker geen criterium. De prioriteiten van het strafrechtelijk beleid worden bepaald door de minister van justitie en het college van procureurs-generaal. Iedere procureur moet dat beleid aanpassen aan het specifieke karakter van zijn arrondissement. De administratieve diensten van de parketten zijn minder zwaar belast sinds de circulaire over het ambtshalve politionele onderzoek en het vereenvoudigd proces-verbaal. Ik zie geen verband tussen hun werklast en de septs. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer meent dat de gerechtsdeurwaarders geen toegang mogen krijgen tot de DIV. De handelaar moet dus het strafdossier raadplegen en een burgerlijke procedure inleiden tegen slechte betalers. De vaststellingen van deze strafbare feiten werden reeds systematisch gecodeerd door de politie, maar die gegevens zijn niet toegankelijk voor derden.

10.03 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De minister ontkent dan wel dat er straffeloosheid heerst, maar er wordt een tegenstrijdig signaal gegeven. Verder heb ik sterke twijfels bij de voorkeur van de minister voor een burgerlijke procedure. Het sop is immers de kool niet waard, voor dergelijke opbrengsten engageert men geen advocaat. Verder werkt het systeem met de deurwaarders uitstekend in Nederland en is het argument van de privacy al te goedkoop. Het personeelsprobleem bij de parketten moet opgelost worden, anders blijft het seponeringsbeleid duren en dat zorgt alleen voor een stijgend ongenoegen bij de burger en een dalend vertrouwen in het gerecht.

10.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik sta steeds ter beschikking van journalisten die willen nagaan of bepaalde informatie al dan niet correct is.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de invordering van gerechtelijke boeten" (nr. 10203)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van de penale boetes" (nr. 10208)
- de heer Patrick De Groote aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de inning van de gerechtelijke boetes" (nr. 10222)

11.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): De eerstaanwezende inspecteur vordert de gerechtelijke

des amendes judiciaires mais, en 2003 et en 2004, 40 et 35 seulement % des amendes ont effectivement été encaissés en Flandre, alors que ce pourcentage n'atteint que 25 % en Wallonie.

La ministre est-elle informée du faible niveau d'encaissement des amendes judiciaires, c'est-à-dire les amendes qui concernent les infractions routières mais aussi d'autres infractions, délits et méfaits ? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec le ministre des Finances à ce sujet ? Lorsqu'un dossier est jugé non récupérable, une peine d'emprisonnement ou de travail subsidiaire est d'application. Celle-ci est-elle toujours, généralement, rarement ou jamais appliquée ? La ministre dispose-t-elle de chiffres ?

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Le faible encaissement des amendes pénales entraîne l'impunité de facto. Si la Justice veut rester crédible, un encaissement de rechange doit être instauré.

Quelle est la réaction de la ministre face aux pourcentages élevés d'amendes impayées ? La Justice a-t-elle déjà examiné le dossier pour proposer une amélioration ? M. De Ruyver a déjà proposé que la Justice procède elle-même à l'encaissement. Cette proposition est-elle envisagée ? Par quelles instances l'encaissement pourrait-il être réalisé ? Des discussions ont-elles déjà été eu lieu avec les huissiers de justice ? Par le passé, il a été proposé de recouvrer les amendes dans le cadre de l'établissement de l'impôt. La possibilité d'opérer des retenues sur des allocations sociales a-t-elle déjà été envisagée ?

11.03 Patrick De Groote (N-VA) : Nous constatons que dans notre pays, deux tiers des amendes demeurent impayées, ce qui est indigne d'un État de droit.

Comment peut-on alléger simplement les missions des parquets ? Le gouvernement songe-t-il à confier à une instance privée le soin d'infliger et d'assurer le suivi des amendes ? Compte-t-il investir dans ce domaine ? Une concertation a-t-elle déjà eu lieu à ce propos avec d'autres instances, telles que la Chambre nationale des huissiers de justice ? Les receveurs des arrondissements qui sont sérieusement en défaut recevront-ils des directives spéciales ? Investira-t-on dans du personnel supplémentaire et des applications informatiques supplémentaires ?

11.04 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : Aucune concertation structurelle n'a

boetes in, maar in Vlaanderen werd in 2003 en 2004 slechts 40 en 35 procent van de boetes ook daadwerkelijk geïnd, in Wallonië was dat zelfs maar 25 procent.

Is de minister op de hoogte van de gebrekkige inning van gerechtelijke boetes, dus niet alleen voor verkeersovertredingen, maar ook voor andere overtredingen, wanbedrijven en misdaden? Werd hierover reeds overlegd met de minister van Financiën? Bij een als niet invorderbaar bestempeld dossier geldt er een vervangende gevangenis- of werkstraf. Wordt deze altijd, meestal, zelden of nooit uitgevoerd? Beschikt de minister over cijfers?

11.02 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De gebrekkige inning van penale boetes zorgt de facto voor straffeloosheid. Wil Justitie geloofwaardig blijven, dan moet er een alternatieve inning komen.

Hoe reageert de minister op de hoge percentages onbetaalde boetes? Heeft Justitie de materie reeds bestudeerd met het oog op verbetering? De heer De Ruyver stelde reeds voor dat Justitie zelf zou innen. Wordt hieromtrent onderzoek verricht? Door welke instanties zou de inning kunnen gebeuren? Werden hierover reeds besprekingen gevoerd met gerechtsdeurwaarders? In het verleden werd voorgesteld om de boetes in rekening te brengen bij de fiscale aanslag, hoe staat het met dit onderzoek? Werd reeds onderzocht of er inhoudingen kunnen gebeuren op sociale uitkeringen?

11.03 Patrick De Groote (N-VA): We stellen vast dat in ons land twee derden van de boetes onbetaald blijft en dat is een rechtsstaat onwaardig.

Hoe kan het takenpakket van de parketten op een eenvoudige manier ontlast worden? Wordt er binnen de regering gedacht aan het uitbesteden van het uitschrijven en opvolgen van boetes aan een privé-instantie? Wil de regering hierin investeren? Is hierover reeds overlegd met andere instanties, zoals met de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders? Zullen de ontvangers van arrondissementen die ernstig in gebreke blijven, speciale richtlijnen krijgen? Zal er worden geïnvesteerd in extra personeel en bijkomende informaticatoepassingen?

11.04 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): In verband met de inning van gerechtelijke boetes

encore eu lieu avec mon collègue des Finances à propos de la perception des amendes judiciaires mais toute demande en ce sens sera la bienvenue. La tâche du ministère public se limite à l'envoi du dossier d'exécution au directeur de l'Enregistrement et des Domaines. Le recouvrement des amendes est donc une compétence du ministre des Finances.

(En français) Je suis ouverte à une alternative. Pour éviter l'impunité, il faut améliorer le recouvrement des amendes pénales.

La création d'un institut relevant de la compétence de la Justice serait une bonne idée. La commission de la Justice pourrait étudier le système néerlandais. Toutefois, de telles initiatives prennent du temps.

Je peux examiner l'idée d'inscrire les amendes sur la feuille d'impôt, qui pourrait être concrétisée plus rapidement. En revanche, effectuer des retenues sur les allocations sociales me paraît antisocial.

Je suis donc ouverte à des modifications, mais je n'ai pas la responsabilité première en la matière.

11.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : C'est une responsabilité partagée par la Justice et les Finances. Je trouve étrange qu'il n'y ait pas encore eu de concertation à ce sujet avec le ministre Reynders. En 2000, une étude approfondie de la Cour des comptes a mis en évidence tous les points sensibles et a notamment révélé le manque de personnel et de moyens aux Finances. L'administration des Domaines s'est également plainte de la collaboration souvent difficile avec le ministère de la Justice.

Six ans plus tard, rien n'a encore été fait. Il est donc temps d'unir nos efforts et de veiller à ce que tous les justiciables soient traités de la même manière.

11.06 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : Je suis content que la ministre reconnaisse au moins l'existence du problème. L'impunité ne peut perdurer. La ministre n'a pas exclu que tout soit transféré à la Justice, mais son attitude est trop passive. Au lieu d'attendre une initiative du ministre des Finances, elle doit prendre elle-même cette affaire en mains, car la crédibilité de la Justice est engagée.

Je ne pense pas que nous devions exclure d'emblée la possibilité d'une retenue d'amendes

is er nog geen structureel overleg geweest met mijn collega van Financiën, maar ik verwelkom elke vraag in die richting. De taak van het openbaar ministerie beperkt zich tot het doorsturen van het uitvoeringsdossier aan de directeur van Registratie en Domeinen. De invordering van geldboetes is dus een bevoegdheid van de minister van Financiën.

(Frans) Ik sta open voor een alternatief. Om straffeloosheid te voorkomen moeten we de inning van de strafrechtelijke geldboeten verbeteren.

Het is een goed idee een instelling op te richten die onder de bevoegdheid van Justitie valt. De commissie voor de Justitie zou het Nederlands systeem kunnen onderzoeken. Maar dergelijke initiatieven vergen tijd.

Ik kan het voorstel om de boeten via de belastingen te innen, laten onderzoeken. Die oplossing zou sneller in de praktijk kunnen worden gebracht. Afhoudingen op de sociale uitkeringen vind ik daarentegen asociaal.

Ik sta dus open voor wijzigingen, maar ik draag ter zake niet de eerste verantwoordelijkheid.

11.05 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Dit is een gedeelde verantwoordelijkheid van Justitie en Financiën. Ik vind het vreemd dat hierover nog geen overleg is gepleegd met minister Reynders. In 2000 heeft een uitvoerige studie van het Rekenhof alle pijnpunten blootgelegd en met name gewezen op het tekort aan personeel en middelen bij Financiën. De administratie van Domeinen heeft ook de vaak moeilijke samenwerking met het ministerie van Justitie aangeklaagd.

Zes jaar later is er nog niets gebeurd. Het wordt dus tijd om de krachten te bundelen en ervoor te zorgen dat alle rechtsonderhorigen op dezelfde manier worden behandeld.

11.06 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Ik ben blij dat de minister tenminste het probleem erkent. De straffeloosheid kan niet blijven duren. De minister heeft niet uitgesloten dat alles overgeheveld wordt naar Justitie, maar stelt zich te passief op. In plaats van te wachten op een initiatief van de minister van Financiën, moet ze zelf de zaak naar zich toetrekken, want dit heeft te maken met de geloofwaardigheid van Justitie.

Ik vind niet dat we al meteen de mogelijkheid moeten uitsluiten om boetes in te houden op

sur les allocations sociales. Nous pourrions le faire de manière socialement équitable, par exemple par des réductions progressives. Prétendre que ceux qui sont moins riches ne sont pas responsables n'a pas de sens.

Il serait également bon d'ajouter, à l'occasion de l'informatisation du casier judiciaire, une mention relative au paiement des amendes. Cela inciterait certainement les gens à payer leurs amendes dans les délais.

11.07 Patrick De Groote (N-VA) : Nous sommes partisans d'alléger les tâches des parquets en confiant à l'administration le traitement des amendes de roulage. Il est incroyable qu'il n'y ait pas encore eu de concertation à ce propos avec les Finances. Il est temps que ces deux départements collaborent afin de mettre un terme à l'impunité.

L'incident est clos.

12 Question de M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les modifications apportées au procès-verbal de vérification des créances" (n° 10207)

12.01 Claude Marinower (VLD): La loi du 6 décembre 2005 apporte une série de modifications au procès-verbal de créance que les curateurs doivent dresser dans le cadre des faillites pour lesquelles ils ont été désignés.

La loi étant entrée en vigueur sans mesures transitoires le 2 janvier 2006, une question se pose : le curateur pourra-t-il dresser des procès-verbaux pour les faillites ouvertes avant cette date en y incorporant les déclarations tardives de créance sans qu'il soit nécessaire de procéder à une citation en justice.

Le pourra-t-il ? Quelle est la portée de l'application immédiate de cette loi compte tenu de l'arrêt de la Cour de cassation du 3 juin 2004 ?

12.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : En principe, la loi dispose seulement pour l'avenir et n'a donc pas d'effet rétroactif. Cependant la nouvelle loi n'a pas uniquement trait à des situations postérieures à son entrée en vigueur ; elle se rapporte aussi aux conséquences futures de situations nées sous l'empire de la loi antérieure.

Une disposition légale purement procédurale est toujours immédiatement applicable aux procédures pendantes, sous réserve des actes de procédure

sociale uitkeringen. Dit kan ook op een sociaal verantwoorde manier, bijvoorbeeld door geleidelijke inkortingen. Het gaat niet op te zeggen dat wie minder rijk is, niet verantwoordelijk is.

Het zou ook goed zijn om naar aanleiding van de informatisering van het strafregister, ook een vermelding toe te voegen met betrekking tot de betaling van de boetes. Dit zou de mensen zeker aansporen hun boetes tijdig te betalen.

11.07 Patrick De Groote (N-VA): Wij zijn er voorstander van om het takenpakket van de parketten te verlichten door een administratieve afhandeling van de verkeersboetes. Het is niet te geloven dat er over deze problematiek nog geen overleg is gepleegd met Financiën. Het wordt tijd dat beide departementen gaan samenwerken om een einde te maken aan de straffeloosheid.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de wijzigingen aan het proces-verbaal van schuldvorderingen" (nr. 10207)

12.01 Claude Marinower (VLD): De wet van 6 december 2005 brengt een aantal wijzigingen aan in het proces-verbaal van schuldvordering dat curatoren moeten opstellen in het kader van de faillissementen waarin zij aangesteld zijn.

Aangezien de wet op 2 januari 2006 zonder overgangsmaatregelen van toepassing werd, rijst de vraag of voor faillissementen die vóór die datum openvallen, de curator ook nog processen-verbaal kan opstellen waarbij laattijdige aangiftes van schuldvordering worden opgenomen, zonder dat er moet overgegaan worden tot dagvaarding.

Kan dit? Wat is de draagwijdte van de onmiddellijke toepassing in het licht van het arrest van het Hof van Cassatie van 3 juni 2004?

12.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): De wet beschikt in principe alleen voor de toekomst en heeft dus geen terugwerkende kracht. De nieuwe wet heeft echter niet alleen betrekking op situaties die zullen ontstaan na het van kracht worden ervan, maar ook op de toekomstige gevolgen van situaties ontstaan onder de vroegere wet.

Een louter procedurele wetsbepaling is steeds onmiddellijk van toepassing op de hangende procedures, onder voorbehoud van de reeds

qui ont déjà été accomplis régulièrement.

Ces principes valent également pour la nouvelle procédure de contrôle des créances, telle que modifiée par la loi du 6 décembre 2005.

L'entrée en vigueur de la loi ne saurait porter atteinte aux droits du créancier qui aurait cité le curateur selon les règles de l'ancienne loi pour faire admettre sa créance.

L'incident est clos.

13 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le retard de paiement des prestataires de soins indépendants dans les prisons" (n° 10218)

13.01 Melchior Wathelet (cdH) : Il semble que les médecins de prison ne soient plus payés depuis le mois de septembre 2005 et que ces retards de paiement ne seront comblés qu'à la fin du mois de février, voire au début du mois de mars. Tous les prestataires de soins indépendants sont touchés et ces retards de paiement surviennent chaque année.

Confirmez-vous ces faits ? La situation est-elle identique dans toutes les prisons ? Quels sont les prestataires de soins concernés ? Quelles sont les raisons de ces retards de paiement récurrents ? Quand ces prestataires de soins seront-ils payés ? Quelle solution préconisez-vous pour éviter de telles situations à l'avenir ?

13.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Je confirme malheureusement le retard de paiement des prestataires de soins indépendants auprès des établissements pénitentiaires. Ils sont normalement honorés à la fin du deuxième mois suivant leurs prestations.

Les prestataires de soins de toutes les prisons ont été informés par écrit que les paiements de novembre 2005 auraient lieu fin février ou début mars 2006. Il en va de même pour les prestations d'octobre et pour certaines prestations de septembre 2005.

La situation diffère d'une prison à l'autre, selon que les paiements se font directement par l'établissement ou par le service médical du SPF.

Cette situation est due au principe de l'ancre imposant aux départements une sous-utilisation de

régulièrement effectuée procédures.

Deze principes gelden ook voor de nieuwe procedure van nazicht van de schuldvorderingen, zoals gewijzigd door de wet van 6 december 2005.

De inwerkingtreding van de wet kan geen afbreuk doen aan de rechten van de schuldeiser die, volgens de regels van de oude wet, de curator zou gedaagd hebben voor het toelaten van zijn schuldvordering.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de achterstallige betaling van de zelfstandige zorgverstrekkers in de gevangenissen" (nr. 10218)

13.01 Melchior Wathelet (cdH): Naar verluidt zouden de gevangenisartsen sinds september 2005 niet meer zijn uitbetaald en zal die achterstand pas eind februari of zelfs in het begin van maart worden weggewerkt. Alle zelfstandige zorgverstrekkers zijn daarvan het slachtoffer en die achterstallige betalingen doen zich elk jaar opnieuw voor.

Bevestigt u dat? Is de situatie identiek in alle gevangenissen? Wie zijn de betrokken zorgverstrekkers? Wat zijn de oorzaken van die almaar terugkerende betalingsachterstand? Wanneer zullen de betrokkenen worden uitbetaald? Welke oplossing stelt u voor om een herhaling van dergelijke situaties in de toekomst te voorkomen?

13.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik bevestig jammer genoeg de achterstallige betaling van de zelfstandige zorgverstrekkers die werkzaam zijn in de strafinrichtingen. Zij worden normaal uitbetaald op het einde van de tweede maand die volgt op het verrichten van hun prestaties.

De zorgverleners in alle gevangenissen werden schriftelijk op de hoogte gebracht van het feit dat de betalingen van november 2005 eind februari of begin maart 2006 zouden verricht worden. Hetzelfde geldt voor de verstrekkingen van oktober en een aantal verstrekkingen van september 2005.

De situatie is voor elke gevangenis verschillend; het hangt er ook van af of de strafinstelling zelf dan wel de medische dienst van de FOD de betalingen verricht.

Die situatie is het gevolg van het ankerprincipe, uit hoofde waarvan de departementen hun kredieten

leurs crédits et donc le report des dépenses à l'année suivante.

Malgré les démarches entreprises en vue notamment d'augmenter le budget de mon département, certains paiements ont dû être reportés à 2006.

Toutes les prestations de 2005 seront payées d'ici la fin du mois ou au début du mois prochain, compte tenu des délais liés à l'octroi des avances de fonds et à la procédure de visa préalable des ordonnances par la Cour des comptes.

Afin de limiter les effets du principe de l'ancre sur le paiement des honoraires aux prestataires de soins, j'ai demandé qu'au sein de l'enveloppe d'ordonnancement impartie à la Justice, priorité soit donnée aux dépenses les plus urgentes.

13.03 Melchior Wathelet (cdH) : Je déplore comme vous que des prestataires de soins n'aient pas encore été payés pour des prestations datant de juillet 2005. Il faut remédier à cette situation qui constitue un manque de respect à l'égard de ces travailleurs.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 15.

niet volledig mogen benutten en uitgaven moeten uitstellen tot het volgende jaar.

Onlangs de demarches die ondernomen werden om de begroting van mijn departement op te trekken, moesten bepaalde betalingen uitgesteld worden tot 2006.

Alle verstrekkingen van 2005 zullen tegen het eind van de maand of begin volgende maand betaald zijn, rekening houdend met de termijnen voor de toekenning van de fondsenvoorschotten en de procedure in verband met het voorafgaand visum van het Rekenhof voor de ordonnanceringskredieten.

Om de weerslag van het ankerprincipe op de uitbetaling van de erelonen aan de zorgverleners te beperken heb ik gevraagd dat er binnen het bestek van de ordonnanceringskredieten voor Justitie voorrang wordt verleend aan de dringendste uitgaven.

13.03 Melchior Wathelet (cdH): Net als u betreurt ik dat de zorgverleners nog altijd niet betaald werden voor verstrekkingen die dateren van juli 2005. We moeten hier wat aan doen, want de huidige toestand getuigt van weinig respect voor die mensen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.15 uur.